

| 世界经典童话故事宝库 |

**CLASSICAL
ENLIGHTENING STORIES
FOR CHILDREN**

开启孩子
心智的
经典故事

广州出版社



！世界经典童话故事宝库！

**CLASSICAL ENLIGHTENING
STORIES FOR CHILDREN**

开启孩子心智 的经典故事



图书在版编目 (CIP) 数据

开启孩子心智的经典故事 / 葛翠琳、杨红樱等文; 夕梨雅、奇奇等图. —广州: 广州出版社, 2009.4
(世界经典童话故事宝库. 第二辑)

ISBN 978-7-80731-967-2

I. 开… II. ①葛…②杨…③夕…④奇… III. 汉语拼音—儿童读物 IV. H125.4

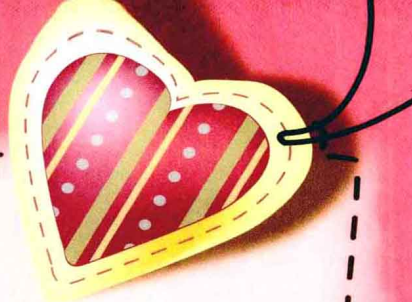
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 031552 号

开启孩子心智的经典故事



葛翠琳 杨红樱 等 / 文 夕梨雅 奇 奇等 / 图
策划编辑 / 杜 蕾 责任编辑 / 易 文 夏 菁
装帧设计 / 莫 然 美术编辑 / 陈 玲
出版发行 / 广州出版社出版 经销 / 全国新华书店经销
印刷 / 广东九州阳光传媒股份有限公司印务分公司
开本 / 889×1194 1/24 80 印张
版次 / 2009 年 5 月第 1 版第 1 次印刷
书号 / ISBN 978-7-80731-967-2
定价 / 188.00 元 (全十册)

策划 / 海豚传媒股份有限公司 网址 / www.dolphinmedia.cn 邮箱 / dolphinmedia@vip.163.com
咨询热线 / 027-87398305 销售热线 / 027-87396822
海豚传媒常年法律顾问 / 湖北立丰律师事务所 王清博士 邮箱 / wangq007_65@sina.com



前言

FOREWORD

童话故事是孩子的文化使者和心智启蒙老师，优秀的童话中除了快乐和幽默外，还蕴含着更多智慧的元素。智慧可以给孩子插上想象的翅膀，带领他们体验智慧和爱心，走向知识殿堂。

为此我们精挑细选了众多中外名家的经典益智故事，如国内童话大师萧袤的《大蝌蚪》、葛翠琳的《白蘑菇》、金近的《狐狸打猎人》……国外的则有克雷洛夫的《乌鸦和狐狸》、格林兄弟的《风雪女王》、普希金的《渔夫和金鱼的故事》等等。这一个个益智故事生动有趣，文字质朴自然，寓教于乐，以其独特的智慧和丰富的幻想吸引着孩子，如雨露和甘泉般滋润着孩子们的语言世界和纯净幼小的心灵。它们无一例外地宣扬了真、善、美必胜的乐观信念及对假、恶、丑的嘲讽和无情鞭挞，旨在培养孩子自由、乐观、积极、快乐的人生态度和精神追求。在开启孩子的心智、陶冶情操的同时，更能完善他们的精神世界，促进他们身心的健康和人格的健全。

另外，我们特别为这些经典故事配上了活泼精美的插图，以吸引孩子反复地阅读和思考，从而促进他们大脑的发育和思维能力的提高，帮助他们展开想象的翅膀，在求真、求善、求美的成长道路上自由翱翔！

编者
2009.4





目录

CONTENTS

1	大蝌蚪	102	风雪女王
5	猎人的枪响了	106	小故事的故事
8	小山羊吃早餐	112	本领高强的小偷
13	白蘑菇	116	三个城堡
18	木耳	122	银鼻子
21	另一个城市和另一片森林	130	皇帝的六弦琴
24	一个晚上的故事	137	有三个货舱的船
30	比懒大赛	145	吹短笛的人和汽车
34	狐狸打猎人	152	袋鼠变形记
53	瞎马	159	玩弄大海的螃蟹
59	乌鸦和狐狸	168	喜欢洗澡的老虎
62	瓦夏和神奇的木马	173	踩脚的蝴蝶
74	严寒老人	181	渔夫和金鱼的故事
81	丛林中的孩子	186	鹤鸟
85	小象阿考		
90	绿拇指小天使		
100	鱼加卷饼		



大蝌蚪

萧 袤

wān wān qū qū de xiǎo xī lǐ yǒu yì qún hēi sè de xiǎo kē dòu tā men xiàng wǔ xiàn pǔ
弯弯曲曲的小溪里，有一群黑色的小蝌蚪。他们像五线谱
shàng tiào dòng de yīn fú yòu xiàng jù zì zhōng tiáo pí de dòu hào kuài lè de xiàng qián yóu qù
上跳动的音符，又像句子中调皮的逗号，快乐地向前游去。

bù jiǔ xiǎo kē dòu men zhǎng chū hòu tuǐ shuāi diào wěi ba wǎng xī àn shàng yí bèng hā biàn
不久，小蝌蚪们长出后腿，甩掉尾巴，往溪岸上一蹦，哈，变
chéng le yì zhī zhī qīng wā guā guā guā tā men chàng zhe rè nào de gē er
成了一只只青蛙。“呱呱呱……”，他们唱着热闹的歌儿。

kě shì yǒu yì zhī hēi kē dòu tā bù xiǎng biàn chéng qīng wā tā jué de zuò kē dòu hěn
可是，有一只黑蝌蚪，他不想变成青蛙，他觉得做蝌蚪很
hǎo tā xiàng xiǎo hé lǐ yóu qù tā zài bù tíng de shēng zhǎng zhǐ shì tā bù xiǎng biàn chéng
好。他向小河里游去。他在不停地生长，只是，他不想变成
qīng wā
青蛙。

děng tā yóu dào xiǎo hé shí yǐ jīng yǒu yì tiáo cǎo yú nà me dà le
等他游到小河时，已经有一条草鱼那么大了。

xiàn zài tā gèng bù xiǎng biàn chéng qīng wā tā xiǎng jiǎ rú yǒu yì zhī liǎn pán nà me dà de
现在，他更不想变成青蛙。他想：假如有一只脸盘那么大的
qīng wā hái zǐ men kàn jiàn le huì bu huì hài pà zài shuō méi yǒu nà me dà de chóng zi chī tā
青蛙，孩子们看见了会不会害怕？再说，没有那么大的虫子吃，他
è de shòu bù liǎo huì bu huì tiào dào àn shàng qù chī lǎo shǔ chī tù zi chī xiǎo jī xiǎo yā
饿得受不了，会不会跳到岸上去，吃老鼠，吃兔子，吃小鸡、小鸭、



xiǎo é

小鹅?

bù xiǎng biàn qīng wā de kē dǒu xiàng cháng jiāng lǐ yóu
不想变青蛙的蝌蚪向长江里游。

tā biàn de yǒu yì tóu yáng zǐ è nà me dà le tā hái shì bù xiǎng biàn chéng qīng wā tā
他变得有一头扬子鳄那么大了。他还是不想变成青蛙。他
xiǎng yào shì yì zhī qīng wā xiàng qì chē sì de dūn zài gōng lù shàng rén men kàn jiàn huì bu huì xià
想：要是一只青蛙像汽车似的，蹲在公路上，人们看见会不会吓
fēng tā nà me qīng qīng yì tiào kě yǐ tiào guò sān dòng fáng zi luò xià lái néng yā sǐ jiǔ tóu shuǐ niú
疯？他那么轻轻一跳，可以跳过三栋房子，落下来能压死九头水牛。

ō tài kě pà le
噢，太可怕了！

tā jué xīn bú biàn qīng wā jiù dāng yì tiáo kuài lè de kē dǒu yí bèi zì shēng huó zài liú dòng
他决心不变青蛙，就当一条快乐的蝌蚪，一辈子生活在流动
de shuǐ lǐ
的水里。

děng tā yóu dào dà hǎi shí zhè zhī bù xiǎng biàn
等他游到大海时，这只不想变
qīng wā de kē dǒu yǐ jīng zhǎng de yǒu yì tóu jīng nà
青蛙的蝌蚪，已经长得有一头鲸那
me dà le
么大了。

zhè huì er tā gèng bù xiǎng biàn chéng qīng wā le
这会儿他更不想变成青蛙了。
yǒu shéi jiàn guò xiàng kǒng lóng nà me dà de qīng wā jiǎ
有谁见过像恐龙那么大的青蛙？假
rú tā pā zài hǎi tān shàng rén men huì bu huì bǎ tā
如他趴在海滩上，人们会不会把他
dāng chéng yì zuò shān yí zuò lǜ sè de huì tiào de
当成一座山，一座绿色的会跳的
shān xī xī
山？嘻嘻！

kě shì suǒ yǒu de kē dǒu dào zuì hòu zǒng shì
可是，所有的蝌蚪，到最后总是





yào biàn chéng qīng wā de jiù xiàng suǒ yǒu de xiǎo hái zi zuì hòu zǒng shì yào biàn chéng dà rén yí yàng
要变成青蛙的。就像所有的小孩子，最后总是要变成大人一样。

zhè kě zěn me bàn hǎo ne
这可怎么办呢？

dà hǎi lǐ yǒu yì zhī jù dà de kē dǒu yóu lái yóu qù yòu kuài lè yòu gū dú shì jiè
大海里，有一只巨大的蝌蚪游来游去，又快乐，又孤独。世界
shàng hái yǒu méi yǒu lìng wài yì zhī bú yuàn biàn chéng qīng wā de kē dǒu
上，还有没有另外一只不愿变成青蛙的蝌蚪？



猎人的枪响了

萧 袤

liè rén de qiāng xiǎng le yì zhī tù zǐ yīng shēng dǎo dì liè rén dé dào le tù zǐ de ròu
猎人的枪响了。一只兔子应声倒地。猎人得到了兔子的肉
tǐ tù zǐ de líng hún zǎo yǐ bèng bèng tiào tiào zhe pǎo yuǎn le
体，兔子的灵魂早已蹦蹦跳跳着跑远了。

tù zǐ de líng hún biàn chéng le yì pǐ láng
兔子的灵魂变成了一匹狼。

liè rén de qiāng xiǎng le láng háo jiào yì shēng dǎo zài xuè pō lǐ láng sǐ qù shí láng de
猎人的枪响了。狼嚎叫一声，倒在血泊里。狼死去时，狼的
líng hún zài cóng lín lǐ luò huāng ér táo
灵魂在丛林里落荒而逃。

láng de líng hún biàn chéng le yì zhī měi lì de tiān é
狼的灵魂变成了一只美丽的天鹅。

liè rén de qiāng xiǎng le yì qǔ tiān é wǔ yǎ rán ér zhǐ tiān é zhī sǐ gāo guì ér
猎人的枪响了。一曲天鹅舞哑然而止。天鹅之死，高贵而
bēi chuàng tiān é de líng hún xiàng yì xiǎo piàn chún jié de bái yún zài tiān kōng zhōng liú làng
悲怆。天鹅的灵魂像一小片纯洁的白云，在天空中流浪。

tiān é de líng hún biàn chéng le yì tóu mí lù
天鹅的灵魂变成了一头麋鹿。

liè rén de qiāng xiǎng le mí lù de nǎo dai dòng chuān le yí gè kū long bīng liáng de fēng
猎人的枪响了。麋鹿的脑袋洞穿了一个窟窿。冰凉的风
cóng kū long zhōng hū hū ér guò mí lù bù qū de líng hún xiàng xī nán fāng xiàng pǎo qù
从窟窿中呼呼而过。麋鹿不屈的灵魂向西南方向跑去。



mí lù de líng hún biàn chéng le yì zhī zàng áo
麋鹿的灵魂变成了一只藏獒。

liè rén de qiāng xiǎng le zàng áo dǎo zài xuě dì lǐ xuè rǎn hóng le xuě xiàng xuě dì lǐ shèng
猎人的枪响了。藏獒倒在雪地里，血染红了雪，像雪地里盛

kāi le yì duǒ xuàn làn de hóng méi zàng áo de líng hún táo xiàng dà hǎi
开了一朵绚烂的红梅。藏獒的灵魂逃向大海。

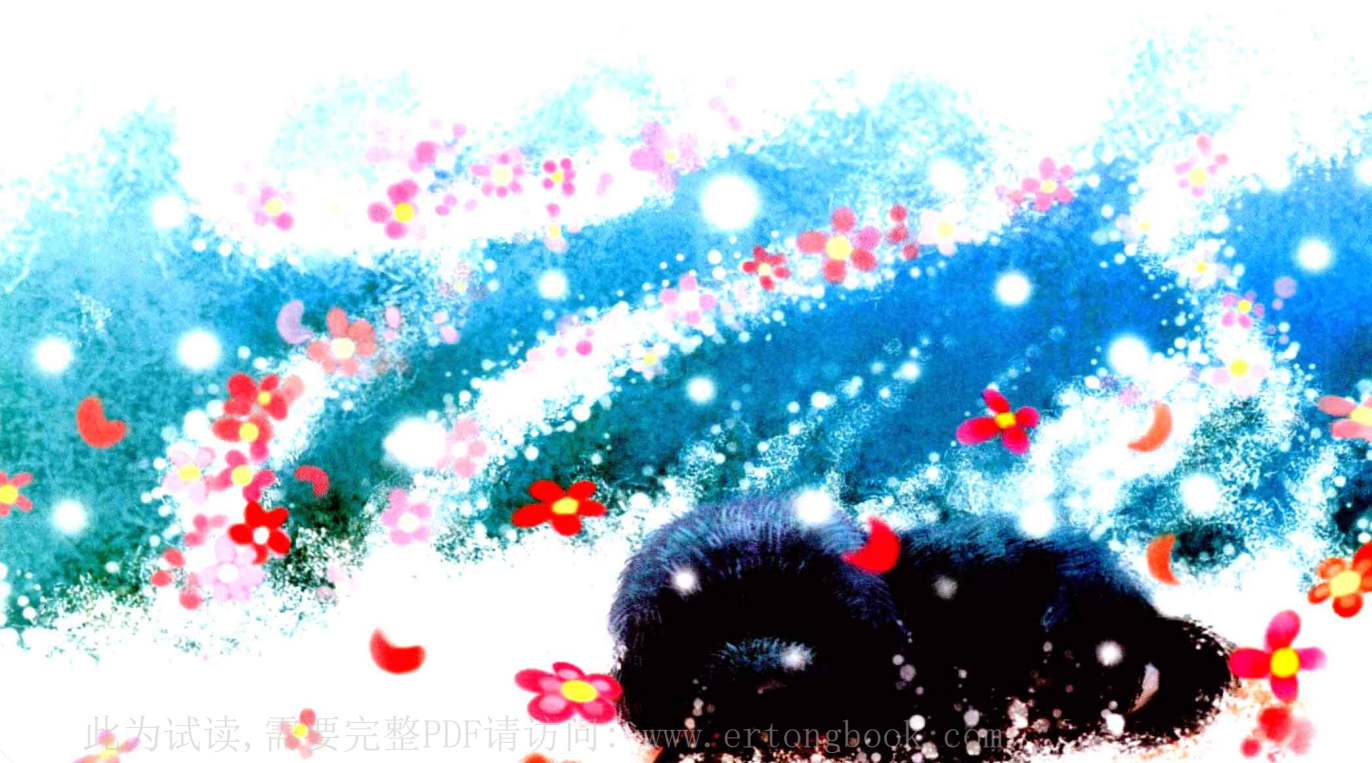
zàng áo de líng hún biàn chéng le yì tóu jīng
藏獒的灵魂变成了一头鲸。

liè rén de qiāng xiǎng le jīng cǎn sǐ zài wèi lán de dà hǎi lǐ hǎi xiào pái shān dǎo hǎi ér
猎人的枪响了。鲸惨死在蔚蓝的大海里。海啸排山倒海而

lái jīng de líng hún huà zuò yì duǒ làng huā zài fēng zhōng wǔ dǎo
来。鲸的灵魂化作一朵浪花在风中舞蹈。

jīng de líng hún biàn chéng le yì tóu dà xiàng
鲸的灵魂变成了一头大象。

liè rén de qiāng xiǎng le dà xiàng bèn zhòng de dǎo zài sēn lín lǐ xiàng yá bèi qǔ zǒu le
猎人的枪响了。大象笨重地倒在森林里。象牙被取走了。



dà xiàng de líng hún què cǎi zhe chén zhòng de jiǎo bù zǒu yuǎn le
大象的灵魂却踩着沉重的脚步走远了。

dà xiàng de líng hún biàn chéng le yì zhī hóu zi
大象的灵魂变成了一只猴子。

liè rén de qiāng xiǎng le hóu zi bèi dǎ shāng le liè rén bǎ hóu zi mài gěi yě wèi cān guǎn
猎人的枪响了。猴子被打伤了。猎人把猴子卖给野味餐馆。
zài kè rén dà bǎo kǒu fú tòng yǐn hóu nǎo shí hóu zi de líng hún zài kū qì
在客人大饱口福，痛饮猴脑时，猴子的灵魂在哭泣。

hóu zi de líng hún biàn chéng le rén
猴子的灵魂变成了人。

zhè ge rén zhī dào zì jǐ shì zěn me lái de tā míng bái zì jǐ yǐ jīng sǐ le wú shù cì
这个人知道自己是怎么来的，他明白自己已经死了无数次，
tā duì rén lèi chōng mǎn le chóu hèn tā yào bào fù le
他对人类充满了仇恨。他要报复了。

xiǎo shí hou tā dǎ jià dòu ǒu huǐ huài gōng wù zhǎng dà le tā chéng le liú máng jí tuán
小时候，他打架斗殴，毁坏公物。长大了，他成了流氓集团
de yì yuán gàn jiàng shén me huài shì dōu gàn de chū lái xíng qiè qiǎng jié shā rén fàng huǒ
的一员干将，什么坏事都干得出来，行窃、抢劫、杀人、放火。

tā zhōng yú dāng shàng le liú máng tóu zi bù jiǔ tā chéng le kǒng bù jí tuán de chéng yuán
他终于当上了流氓头子。不久，他成了恐怖集团的成员，
yīn wèi shǒu duàn dú là hěn kuài dāng shàng le kǒng bù jí tuán de shǒu yào fèn zǐ
因为手段毒辣，很快当上了恐怖集团的首要分子。

tā yào gēn zhěng gè rén lèi duì kàng zhà huǐ huǒ chē jī chǎng qiáo liáng jū mín lóu láng yān
他要跟整个人类对抗，炸毁火车、机场、桥梁、居民楼，狼烟
sì qǐ quán shì tā de jié zuò zuì hòu tā fā dòng le zhàn zhēng wú shù de rén zài zhàn huǒ zhōng sǐ qù
四起全是他的杰作。最后，他发动了战争，无数的人在战火中死去。

zǒu zài shī héng biàn yě de zhàn chǎng tā xiǎng qǐ le dāng chū shì hē dāng chū zì jǐ bú guò
走在尸横遍野的战场，他想起了当初，是呵，当初自己不过
shì yì zhī xiǎo xiǎo de tù zi yǔ rén lèi hé píng gòng chǔ xiāng ān wú shì
是一只小小的兔子，与人类和平共处，相安无事。

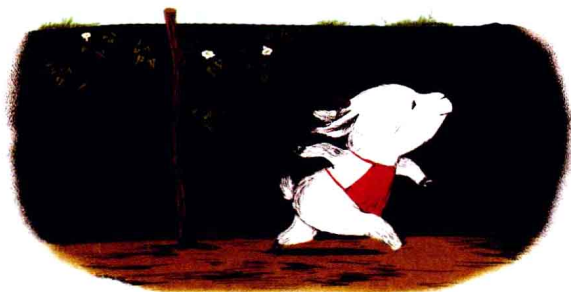
tā de zuǐ jiǎo mào qǐ yì mǒ kǔ sè ér dé yì de wēi xiào
他的嘴角冒起一抹苦涩而得意的微笑。

jiǎ rú liè rén de qiāng méi yǒu xiǎng ne
假如，猎人的枪没有响呢？



小山羊吃早餐

葛翠琳



dī da dī dī da
嘀嗒！嘀嗒……

qīng chén lǎ ba huā chuī qǐ le
清晨，喇叭花吹起了

xiǎo lǎ ba
小喇叭。

xiǎo shān yáng zhuàng zhuàng tuī kāi
小山羊壮壮推开

chuāng hu yòng lì dà jiào yì shēng miē
窗户，用力大叫一声：咩！

rán hòu pǎo chū jiā mén luàn bèng luàn tiào
然后跑出家门乱蹦乱跳。

yě huā qīng xiāng yě cǎo bì lǜ jīng yíng de lù zhū zài shù yè shàng yǎn guāng yíng lái yào yǎn
野花清香，野草碧绿，晶莹的露珠在树叶上闪光，迎来耀眼

de hóng tài yáng xiǎo shān yáng pǎo lái pǎo qù hěn kuài jiù è le
的红太阳。小山羊跑来跑去，很快就饿了。

wǒ yào chī zǎo cān xiǎo shān yáng zì yán zì yǔ de shuō
“我要吃早餐。”小山羊自言自语地说。

kě chī shén me ne zuì hǎo chī xiē méi chī guò de dōng xī
可吃什么呢？最好吃些没吃过的东西。

xiǎo shān yáng zhuàng zhuàng pǎo dào hé biān jiàn yā qún yóu zài shuǐ zhōng chī dōng xī jiù wèn
小山羊壮壮跑到河边，见鸭群游在水中吃东西，就问：



nǐ men chī de shén me ya

“你们吃的什么呀？”

yā zi de biǎn zuǐ yì zhāng yì hé chī de hěn kāi xīn dà shēng shuō
鸭子的扁嘴一张一合，吃得很开心，大声说：

wǒ men chī huó yú ne

“我们吃活鱼呢。”

huó yú zài nǎ er xiǎo shān yáng zhuàng zhuàng wèn

“活鱼在哪儿？”小山羊壮壮问。

zài hé li ya yā zi huí dá

“在河里呀。”鸭子回答。

wǒ yě yào chī yú

“我也要吃鱼！”

pū tōng yì shēng xiǎo shān yáng zhuàng zhuàng tiào jìn dà hé li
扑通一声，小山羊壮壮跳进大河里。

āi ya jiù mìng

“哎呀，救命……”

xiǎo shān yáng zhuàng zhuàng bú huì yóu yǒng zài hé shuǐ zhōng pīn mìng zhēng zhá
小山羊壮壮不会游泳，在河水中拼命挣扎。

yā qún gā gā jiào zhe wéi lǒng guò lái yòng lì bǎ xiǎo shān yáng zhuàng zhuàng tuī shàng hé àn
鸭群嘎嘎叫着，围拢过来用力把小山羊壮壮推上河岸。

xiǎo shān yáng wā wā de tǔ shuǐ quán shēn shī lín lín yǎn lèi liú mǎn le liǎn
小山羊哇哇地吐水，全身湿淋淋，眼泪流满了脸。

tài yáng gěi xiǎo shān yáng cā gān le shēn shàng de hé shuǐ xiǎo shān yáng zhǐ bu zhù de dǎ pēn tì
太阳给小山羊擦干了身上的河水，小山羊止不住地打喷嚏。



xiǎo shān yáng zhuàng zhuàng pǎo dào shù lín lǐ jiàn xiǎo hóu zhèng zài pá shù pá dào gāo shù zhī
小山羊壮壮跑到树林里，见小猴正在爬树，爬到高树枝
shàng jiù dà kǒu dà kǒu de chī dōng xī
上，就大口大口地吃东西。

xiǎo hóu nǐ chī shén me ne xiǎo shān yáng wèn
“小猴，你吃什么呢？”小山羊问。

chī lì zi yòu xiāng yòu cuì yòu tián xiǎo hóu dé yì de shuō
“吃栗子。又香又脆又甜。”小猴得意地说。

lì zi zài nǎ xiǎo shān yáng zhāo jí de wèn
“栗子在哪？”小山羊着急地问。

zài shù shàng ya xiǎo hóu yì biān chī yì biān shuō
“在树上呀。”小猴一边吃一边说。

wǒ yě yào chī lì zi
“我也要吃栗子。”

xiǎo shān yáng zhuàng zhuàng wǎng shù shàng pá gū dēng
小山羊壮壮往树上爬，咕瞪！

shuāi zài le dà shù xià
摔在了大树下。

xiǎo shān yáng shuāi téng le yāo bèi zhāng
小山羊摔疼了腰背，张

kāi zuǐ miē miē dà kū
开嘴咩咩大哭。

bié kū le wǒ gěi nǐ lì zi chī
“别哭了，我给你栗子吃。”

xiǎo hóu cóng shù shàng rēng xià máo lì lái
小猴从树上扔下毛栗来。



āi yō hǎo téng
“哎哟，好疼……”

xiǎo shān yáng zhuàng zhuàng jí jí máng máng bǎ máo lì zǐ fàng jìn zuǐ lǐ jiǎo máo lì de jiǎn jiǎn
小山羊壮壮急急忙忙把毛栗子放进嘴里嚼，毛栗的尖尖
cì zhā zài shé tou shàng xiān xuè wǎng wài liú
刺扎在舌头上，鲜血往外流。

máo lì yào bāo kāi jiǎn cì ké qù diào yìng lì pí zhǐ chī jīn huáng sè de guǒ ròu
“毛栗要剥开尖刺壳，去掉硬栗皮，只吃金黄色的果肉。”

xiǎo hóu zi yòu hǎo qì yòu hǎo xiào lián shēng jiào xùn xiǎo shān yáng
小猴子又好气又好笑，连声教训小山羊。

xiǎo shān yáng zhuàng zhuàng yǎn lèi wǎng wǎng wò zài hé biān zhāng dà le zuǐ ba chuǎn qì jiǎn cì
小山羊壮壮眼泪汪汪卧在河边，张大了嘴巴喘气。尖刺
er zhā zài shé tou shàng zhēn téng xiān xuè bú zhù de liú tǎng
儿扎在舌头上真疼，鲜血不住地流淌。

páng xiè dà shēn rè xīn bāng máng gěi xiǎo shān yáng bá xià yí gè yí gè jiǎn jiǎn cì er
螃蟹大婶热心帮忙，给小山羊拔下一个一个尖尖刺儿。

xiǎo shān yáng rěn zhù téng tòng wǎng qián zǒu jiàn lǎo niú zhèng zài màn yōu yōu de jiǎo dòng xī jiù wèn
小山羊忍住疼痛往前走，见老牛正在慢悠悠地嚼东西，就问：

huáng niú dà bó nǐ chī shén me ne
“黄牛大伯，你吃什么呢？”

chī yù mǐ lǎo niú màn yán màn yǔ de shuō
“吃玉米。”老牛慢言慢语地说。

wǒ yě yào chī yù mǐ xiǎo shān yáng zhuàng zhuàng xiàn mù de shuō
“我也要吃玉米。”小山羊壮壮羡慕地说。

nà jiù zì jǐ zhòng lǎo niú shuō
“那就自己种。”老牛说。

xiǎo shān yáng zhuàng zhuàng zhǎ yǎ zhǎ yǎ jīng wàng zhe lǎo niú zuǐ lǐ bù tíng de jiǎo zì jǐ dù
小山羊壮壮眨一眨眼睛，望着老牛嘴里不停地嚼，自己肚
zi gèng è le jiù wò zài cǎo dì shàng
子更饿了，就卧在草地上。

yí zhī féi pàng de mǔ jī huāng huāng zhāng zhāng pǎo guò dà hǎn dà jiào jiù jiù wǒ jiù mìng
一只肥胖的母鸡慌慌张张跑过，大喊大叫：“救救我，救命

a
啊……”



yì zhī hú lí zài hòu biān
一只狐狸在后边

jǐn jǐn zhuī lái
紧紧追来。

xiǎoshān yáng měng de tiào qǐ
小山羊猛地跳起

lái yíng tóu zhuàng guò qù yòng yī
来迎头撞过去，用一
duì jiān yìng de shān yáng jī jiǎo bǎ
对坚硬的山羊犄角把
hú lí dǐng le gè dà gēn tóu
狐狸顶了个大跟头。

hú lí áo áo jiào zhe pǎo yuǎn le sì zhōu yí piàn huān
狐狸嗷嗷叫着跑远了，四周一片欢

hū shēng dà jiā dōu kuā shuō
呼声。大家都夸说：

xiǎoshān yáng zhuàng zhuàng zhēn shì hǎo yàng de
“小山羊壮壮，真是好样的！”

xiǎoshān yáng dī xià tóu lái chī cǎo jué dé qīng cǎo xiān nèn kě kǒu chī jìn dù lǐ hěn shū fu
小山羊低下头来吃草，觉得青草鲜嫩可口，吃进肚里很舒服。

xiǎo hóu sòng lái lí zǐ ròu xiǎo tù sòng lái cuì luó bo lǎo niú sòng lái yù mǐ bàng sōng shǔ sòng
小猴送来栗子肉，小兔送来脆萝卜，老牛送来玉米棒，松鼠送

lái dà píng guǒ yā zi sòng lái tián hé ǒu cì wei sòng lái huā shēng guǒ dà jiā qí shēng shuō
来大苹果，鸭子送来甜荷藕，刺猬送来花生果，大家齐声说：

xiǎoshān yáng zhuàng zhuàng qǐng shōu xià wǒ men de lǐ wù
“小山羊壮壮，请收下我们的礼物。”

xiǎoshān yáng zhuàng zhuàng lián máng dào xiè lè de hé bu shàng zuǐ
小山羊壮壮连忙道谢，乐得合不上嘴。

yáng guāng wēn nuǎn péng you zhòng duō shēng huó zhēn měi hǎo
阳光温暖，朋友众多，生活真美好。

